



DICCIONARIO ASTURIANO

Felipe Lorenzo del Río

INTRODUCCIÓN

www.significadode.org es un proyecto de diccionario abierto que, a parte de poder consultar significados de palabras, ofrece además a sus usuarios la posibilidad de incluir nuevas palabras o matizar el significado de palabras ya existentes en el mismo. Como es comprensible este proyecto sería imposible de llevar a cabo sin la estimable colaboración de la gente que nos sigue en todo el mundo. Este e-Book, por tanto, nace con la intención de rendir un pequeño tributo a todos nuestros colaboradores.

Felipe Lorenzo del Río ha contribuido al diccionario con 4 significados que hemos aprobado y recogido en este pequeño libro. Esperamos que al lector le sea de mucho valor y si le resulta útil o quiere formar parte del proyecto no dude en pasarse por nuestra web, estaremos encantados de recibirle.

Grupo de Trabajo

www.significadode.org

furaco

En asturleonés también furacu, furaquera, buraquera, buracu o buraco. Agujero en la puerta para que entre y salga el gato o en cualquier otro sitio.

llobu

Lobo en asturleonés, también lloubu, llobo, lobu. El lobo (*canis lupus*) ha estado siempre presente en la vida y cultura asturleonés. En mi tierra alistana junto a la sierra la Culebra en las largas noches de invierno junto a la lumbre todavía se cuentan historias del lobu que los niños siguen con fascinación. Yo aún las recuerdo con algo de morriña. Cuentan los pastores que los días de niebla en invierno el lobo siempre ataca contra el viento para que los perros no detecten su olor. Y es que las condiciones adversas le han hecho inteligente.

mayar

En Aliste (Zamora) significa golpear el lino, ya curado en agua estancada y seco, con la mayadera (cilindro de madera con una disminución en el extremo que se coge con la mano) para iniciar la limpieza de la fibra. Las impurezas resultantes se llaman tascos, muy útiles para iniciar el fuego.

mayar

Mayar en astur-leonés también significa golpear con el mayal las cañas de centeno, extendidas en la era, para separar el grano y hacerlas más flexibles y aptas para chamuscar el cerdo en la matanza.